

c
ca

Centro de Arte Contemporáneo Chateau Carreras / Contemporary Center of Arts Chateau Carreras

Noviembre 2006 - Febrero 2007 / November 2006 - February 2007
Córdoba - Argentina



SOL HALABI

PINTURAS / PAINTINGS

Autoridades

Gobernador de la Prov. de Córdoba
Dr. José Manuel de la Sota

Vice Gobernador de la Provincia
Lic. Juan Schiaretti

Presidente Agencia Córdoba Cultura
Lic. Pablo Canedo

Centro de Arte Contemporáneo
"Chateau Carreras"

Director
Prof. Jorge O. Torres

Asesor Técnico
Carlos Plutman

Administración
Silvia Carusso

Documentación
Angel Díaz
Lic. Zulma Cepeda

Prensa
Juan Pagano

Extensión Comunidad
Norma Juncos

Servicios Generales
René Mercado
Héctor Cisneros

Transporte de Obras
Jorge Rojas

Representante
Maria Elena Kravetz

Diseño Gráfico
Lorena Castelló

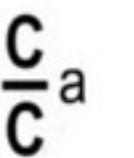
Traducción
Lic. Pilar López

Impresión
Heraldo Medicina

Instalación

Colaborador:
Ignacio Lucero

Música
Matías Ibarra



**"THE PIECES OF WORK OF A PAINTER ARE MORE TRUTHFUL THAN
HER WORDS"**

The place is a painting, then we go over the surface; what is real as well as the appearances seduce us, the colour is profound, there are stories about souvenirs and hidden meanings.

The painter underlines the direct impression of the vital. An acute and shouting realism lives with abstract informal tendencies. Everything is refined artistic material, everything is a humane act.

The current figurative artist uses all the technical and formal findings that are the result of the great adventure of the contemporary art.

Sol Halabi appears then as one of the most sparkling new artists of this city, projecting herself in major art fairs, offering the spectator a new sight and getting the created form right, showing a testimony of the found beauty.

"LAS OBRAS DE UN PINTOR SON MAS VERACES QUE SUS PALABRAS"

El lugar es un cuadro, luego recorremos la superficie; nos seduce lo real y las apariencias, el color es profundo, hay narraciones de recuerdos y significados ocultos.

La pintora subraya la impresión directa de lo vital. Un realismo preciso y vociferante convive con tendencias abstractas informales. Todo es material artístico refinado, todo es un acto humanista.

El artista figurativo actual usa todos los descubrimientos técnicos y formales que son la consecuencia de la gran aventura del arte contemporáneo.

Sol Halabi aparece entonces como una de las más brillantes nuevas artistas de esta ciudad, proyectándose ya en importantes ferias de arte, ofreciendo al espectador una mirada nueva y acertando en la forma creada un testimonio de la belleza encontrada.

Prof. Jorge Torres
Director Contemporary Center of Arts
Chateau Carreras

Prof. Jorge Torres
Director Centro de Arte Contemporáneo
Chateau Carreras

[La Nena |>](#)

técnica mixta sobre lienzo
160 x 150 cms. 2005.

[The Girl](#)

mixed media on canvas
160 x 150 cms. 2005.



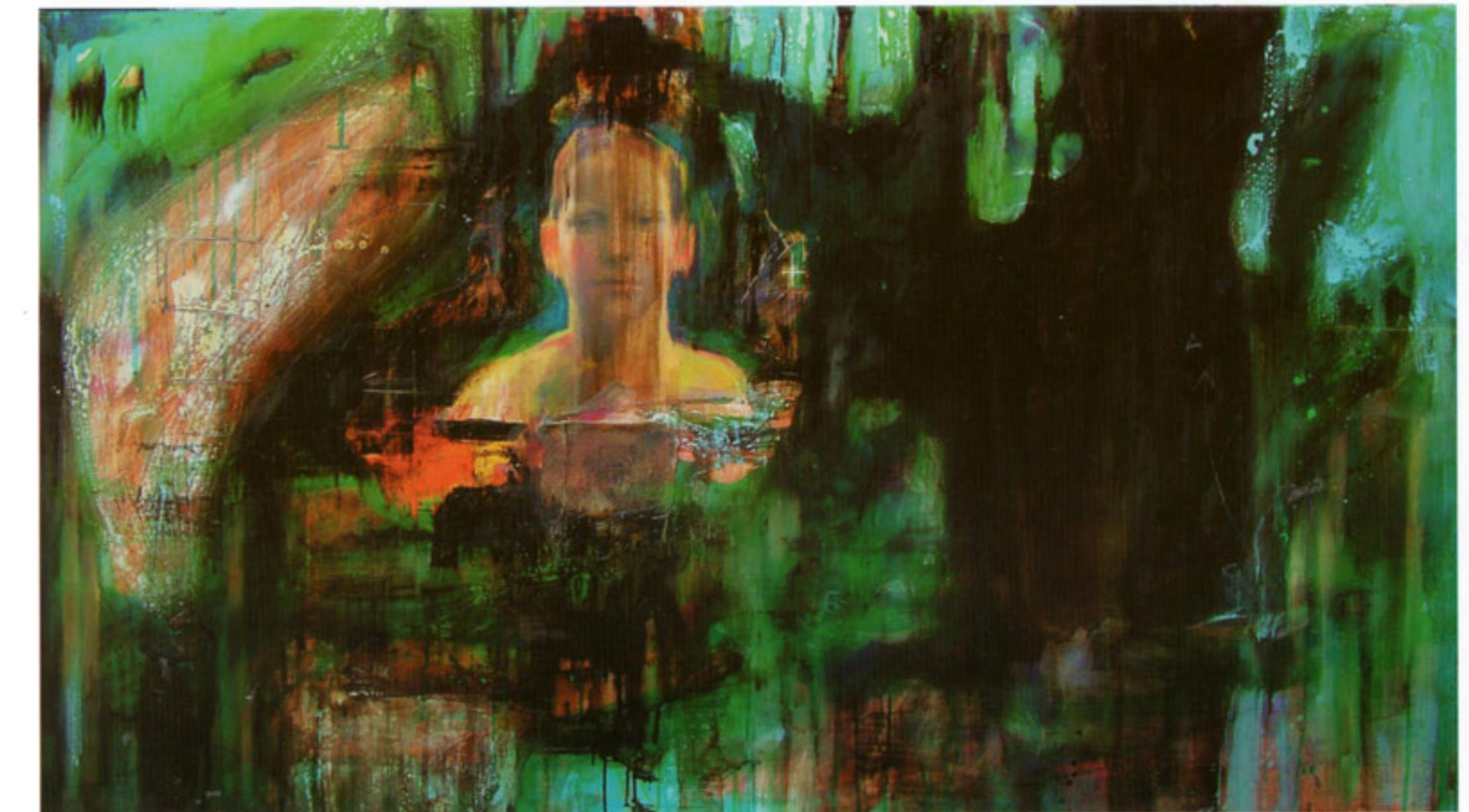


◀ | Bañera Medium

técnica mixta sobre lienzo
150 x 160 cms. 2006.

Bathtub Medium

mixed media on canvas
150 x 160 cms. 2006.

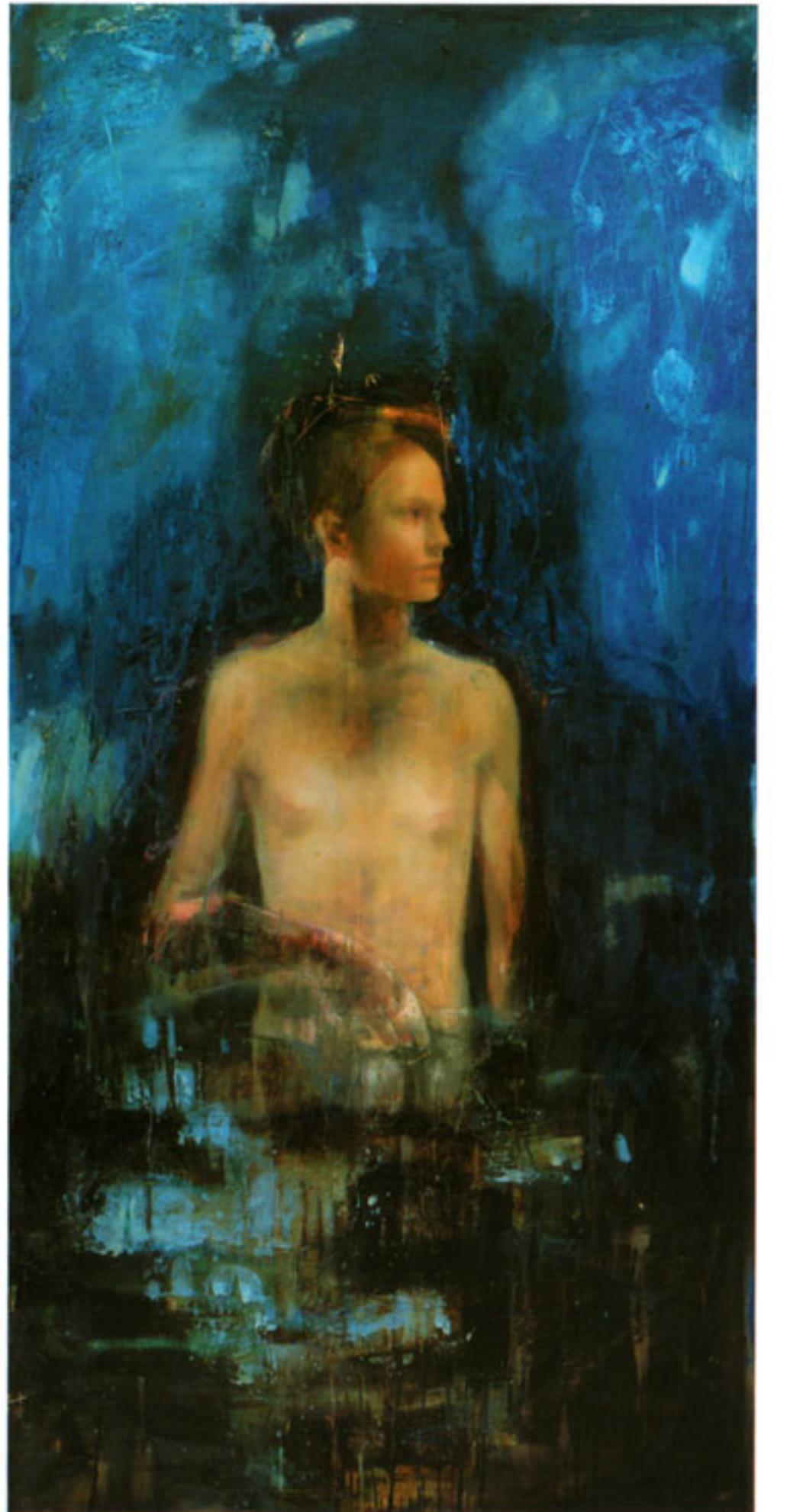


Sombras

técnica mixta sobre lienzo
80 x 140 cms. 2006.

Shadows

mixed media on canvas
80 x 140 cms. 2006.



Desnudo Azul <
técnica mixta sobre lienzo
150 x 80 cms. 2006.

Blue Naked
mixed media on canvas
150 x 80 cms. 2006.

Mujer en Azul >
técnica mixta sobre lienzo
160 x 140 cms. 2006.

Woman in Blue
mixed media on canvas
160 x 140 cms. 2006.





► Bañistas
técnica mixta sobre lienzo
150 x 300 cms. 2006.

Bathers
mixed media on canvas
150 x 300 cms. 2006.

► Niña
técnica mixta sobre papel
70 x 50 cms. 2006.



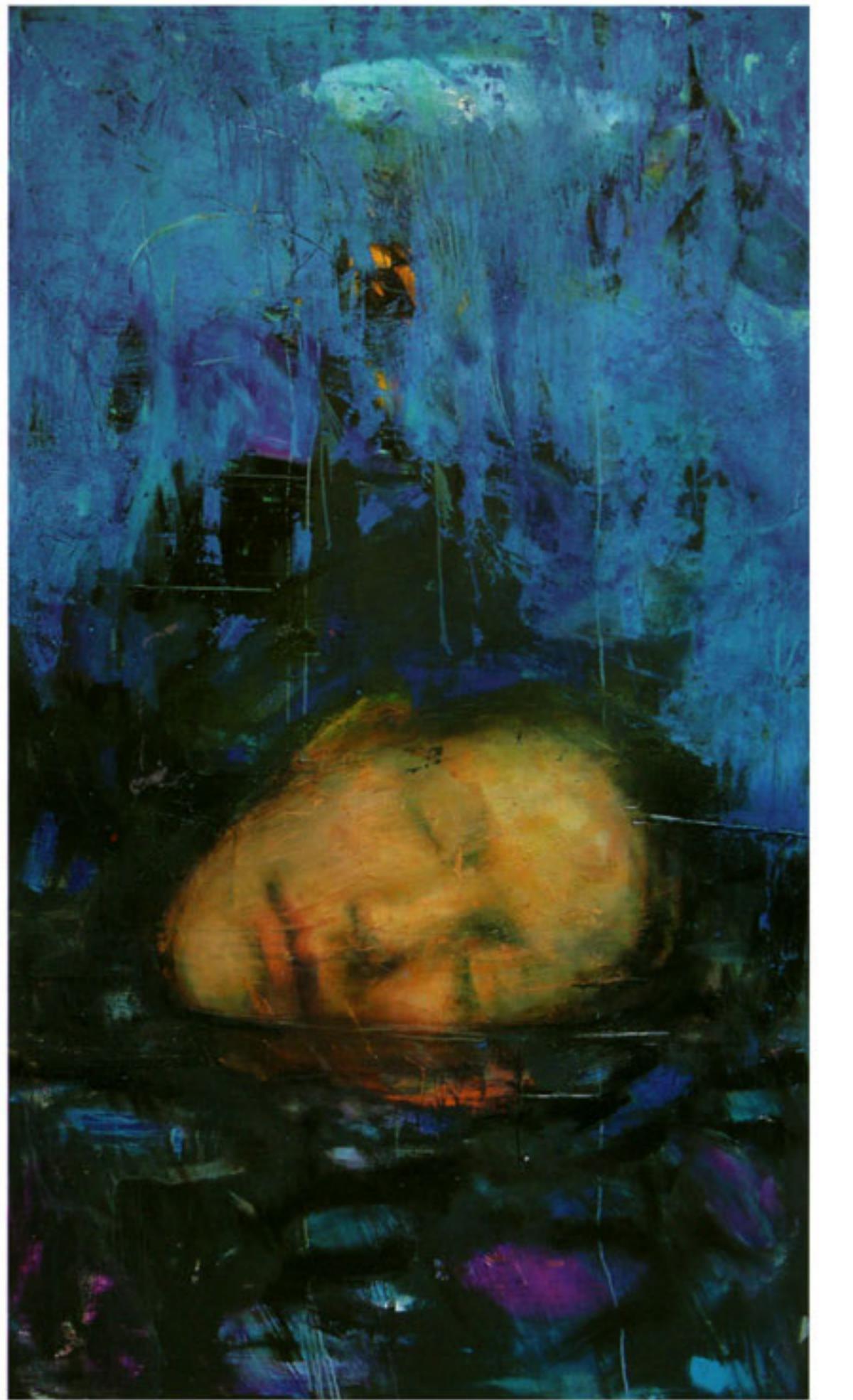
16

Gran Bañera | ▶
técnica mixta sobre lienzo
150 x 170 cms. 2006.

Big Bathtub
mixed media on canvas
150 x 170 cms. 2006.



17



Cabeza Durmiente <|
técnica mixta sobre papel
250 x 150 cms. 2006.

Sleepy Head
mixed media on paper
250 x 150 cms. 2006.

Oh Laguna! |>
técnica mixta sobre lienzo
150 x 150 cms. 2006.

Oh Lagoon!
mixed media on canvas
150 x 150 cms. 2006.





Dulce Hogar

2006

170 x 150 cms.

Dulce Hogar
mixed media on canvas
170 x 150 cms. 2006.

Sweet Home
mixed media on canvas
170 x 150 cms. 2006.

"I recall my grandma telling me what an angel was. I was very little, but I was already aware that one should be good in order to reach Heaven. I knew, then, that the angels were there since always, and they need not earn any merits or make any efforts to reach it. It seemed to me awfully unfair. At that point, the questions began. What were we here for? Was it only a game that someone was watching? Did we have to overcome certain things in order to reach others? I remember the feeling of the ludicrous, of the complete lack of a reason for being alive. Later I understood that one grows up, one begins to walk and to find what would give some sense to it. But when we remain all alone at night, in that moment, just before falling asleep, when the everyday things are a little far away as well as the net of justifications for keeping on waking up, reasons disappear again. And one is there, sat and lonely. At those quiet moments, some things reveal themselves to me as fictitious. Those moments account for my intimate matters, the first I remember of, all parts of no solution at all, all parts of the same question. There is where my painting justifies itself."

Serene faces, enlightened figures in actual or mental spaces, matter and graphics overlapped in thick weaves that lean on who is watching. "They are not aesthetics games. I know that if I move someone with my painting, I do it in a deep level, which has to do not only with the shapes and colours. I believe in a spirit and in a soul, and I believe that we communicate from there. We do not need only of a religion because we have our own resources, and this is one of them."

The value of a piece of work does not lie in being beautiful, or surprising, or genial-the artist says- but in the psychic process that begins when it is looked at; in the associations, feelings, images and intimate matters that arise within the observer. "I think that what impacts the people of a piece of work is not the carefulness of the technique, not even what has to do with me, but a notion that we all have, a deep question about the absurd of being. We share an unconscious, an ultimate sensation, and when one works freely,

that background shows up, that collective substrate where our individuality lies. A lot of painting is done trying to make it in the most perfect way, telling the other exactly what he is seeing and what he has to see. I believe in the imperfection of painting, in the errors, in the footprints of what is not there, of what is unfinished. That is the space where the other comes in, where the message opens up and allows the search of senses of our own."

That the painting has a life of its own, that the artists are much less interesting. Sol Halabi resists the self referential discourse with the same arguments that advocates the painting as a complete language, of multiple resources to involve intellectual, intuitive, perceptive and motion capabilities. Conscious and unconscious, matter and spirit. Her materials and recurrent subjects share prominence in images and situations. Water, symbols, baby faces, ageless beings. Beeswax, tar. Backgrounds where she can exploit the ultimate reason. "I enter the workshop and I do not think of anything else. It is freed space and time to do what I feel like doing, everything counts, and that that is generated is very strong. The image asks for, and what begins to appear, the relationship with the piece of work, is stronger than what I want to do. Each painting is a story. I can not make several at the same time , and each one absorbs me entirely. Until it is finished. And then, happiness is such, so plentiful, that I start dancing on my own".

Celina Alberto



"Recuerdo a mi abuela contándome qué era un ángel. Yo era muy chica, pero ya consciente de que para llegar al cielo había que ser buena. Supe entonces que los ángeles estaban allá desde siempre, sin tener que ganar ningún crédito ni hacer esfuerzos para alcanzarlo. Me pareció una injusticia tremenda. Ahí empezaron las preguntas. ¿Para qué estábamos acá? ¿Zera todo un juego que alguien estaba mirando? ¿Teníramos que superar ciertas cosas para alcanzar otras? Recuerdo la sensación de absurdo, de la falta absoluta de un por qué para la vida. Despues entendí que uno crece, que empieza a caminar y a encontrarse con lo que le daría sentido. Pero cuando nos quedamos solos a la noche, en ese momento antes de dormirnos, cuando ya están un poco lejos las cosas del día y la red de justificaciones para seguir levantándonos, vuelven a desaparecer las razones. Y uno está ahí, sentado y sólo. En esos momentos quietos, algunas cosas se revelan ficticias. Esos momentos son los que dan cuenta de mis cuestiones íntimas, las primeras que recuerdo, todas partes de ninguna solución, de la misma pregunta. Ahí se justifica mi pintura".

Rostros serenos, figuras iluminadas en espacios reales o mentales, materia y grafismos superpuestos en tramas densas que se recargan ante quien mira. "No son juegos estéticos. Sé que si movilizo a alguien con mi pintura, lo hago a un nivel profundo, que no tiene que ver sólo con colores o formas. Creo en un espíritu y en un alma, y creo que nos comunicamos desde ahí. No necesitamos solo de la religión porque tenemos nuestros propios recursos, y éste es uno".

El valor de una obra no está en ser hermosa, ni sorprendente, ni genial, dice la artista, sino en el proceso

psíquico que se genera al ser contemplada, en las asociaciones, sentimientos, imágenes y cuestiones íntimas que se suscitan en quien la contempla. "Creo que lo que impacta a la gente de una obra no es el cuidado de la técnica, ni siquiera lo que tiene que ver conmigo, sino una sensación que tenemos todos, una cuestión profunda sobre el absurdo de existir. Compartimos un inconsciente, una sensación última, y cuando uno trabaja libremente, ese fondo aparece, ese sustrato colectivo donde se apoya nuestra individualidad. Mucha pintura se hace intentando ejecutarla de la manera más perfecta posible, diciéndole al otro exactamente lo que ve y lo que tiene que ver. Yo creo que en la imperfección del pintar, en los errores y huellas de lo que no está, de lo inconcluso. Ese es el espacio donde entra el otro, donde el mensaje se abre y permite la búsqueda de sentidos propios".

Que la pintura tiene vida propia, que los artistas son mucho menos interesantes. Sol Halabi resiste el discurso autorreferencial con los mismos argumentos con que asiste a la defensa de la pintura como lenguaje completo, múltiple en recursos para involucrar capacidades intelectuales, intuitivas, perceptivas y motrices. Consciente e inconsciente, materia y espíritu. Sus materiales y temas recurrentes se reparten protagonismo en imágenes y situaciones. Agua, símbolos, caras de niños, seres sin edad. Cera de abejas, alquitrán. Fondos donde pueda explotar la razón última. "Entro en el taller y no pienso en nada más. Es tiempo y espacio liberado para hacer lo que tenga ganas, vale todo, y lo que se genera es muy fuerte. La imagen pide y lo que va apareciendo, la relación con la obra, es más fuerte que lo que yo quiera hacer. Cada cuadro es una historia. No puedo hacer varios a la vez y cada uno me absorbe por completo. Hasta que lo termino. Y entonces la alegría es tan grande, tan plena, que me pongo a bailar sola".

Celina Alberto



SOLHALABI

Born in Cordoba, 1977. Argentina.

PAINTINGS

- 1998 Specialist Designer. National College Monserrat, National University of Cordoba , Argentina
- 2000 Professor of Fine Arts, Figueroa Alcorta School of Arts, Cordoba, Argentina
- 2002 Licentiate of Painting, National University of Cordoba, Cordoba , Argentina
- 2006 SOFA 06'. Chicago, USA
Selected for the MolAA Auction 06'. Los Angeles, USA
SOFA 06'. New York, USA
Caraffa Museum. Fundation OSDE Salon. Cordoba, Argentina
Art MIAMI 06', USA
Exhibition. Zurbaran Gallery. Cordoba, Argentina
- 2005 SOFA 05'. Chicago, USA
Art MIAMI 05', USA
Salón Osde. Emilio Caraffa Museum. Cordoba , Argentina
National Salon 2005. Palais de Glace, Buenos Aires , Argentina
Zurbaran Gallery. Cordoba , Argentina
- 2004 Solo show. Cerrito Art Gallery. Cordoba , Argentina
SOFA 04'. New York, USA
Latin Art. Cultural Center. Ettenheim, Germany
Art MIAMI 04', USA
- 2003 Solo show. Historic Chapter. Cordoba , Argentina
Contemporary Center of Arts. Cordoba , Argentina
IV International Art Fair "Arte Cordoba 2003" , Argentina
- 2002 Collective exhibition in "BienalArte". Cordoba , Argentina
Fair of Galleries 2002. Cordoba , Argentina
Contemporary artists of Cordoba. Capital Federal , Argentina
- Real Theater. Cordoba , Argentina
Solo exhibition. La Casona. Cordoba , Argentina
- 2001 XVIII Provincial Salon A.P.A.C. Cordoba, Argentina
XXV National Salon Villa Constitución. Santa Fe, Argentina
VI Provincial Salon C.A.C. Cordoba, Argentina
2000 V Provincial Salon C.A.C. Cordoba, Argentina
XII National Salon "Bonfiglioli Museum". Cordoba, Argentina
1999 IV Salon C.A.C. Cordoba, Argentina
Cultural Center San Martín. Capital Federal, Argentina
- 2006 Mention. Fundation OSDE Salon, Argentina
- 2003 1st Class Diploma. National University of Cordoba, Argentina
- 2001 Second Prize XVIII Provincial Salon APAC Cordoba, Argentina
First Prize VI Salon C.A.C. Cordoba, Argentina
Finalist XXV National Salon of Santa Fe. Argentina
- 2000 Second Prize V Salon C.A.C. Cordoba, Argentina
First Prize XII Provincial Salon Bonfiglioli Museum. Cordoba, Argentina
- 1999 First Prize Rizzuto Salon. Cordoba, Argentina
- Government of the Province of Cordoba Collection. Cordoba, Argentina
• Bonfiglioli Museum. Villa Maria, Cordoba. Argentina
• Argentine Chamber of Construction Collection. Cordoba, Argentina
• Private collections in Latin American countries, the United States and Europe
At present she works as adscript teacher in Drawing IV, National University of Cordoba. She lives and works in Cordoba, Argentina.

PINTURAS

- 1998 Dibujante Especialista. Colegio Nacional de Monserrat. Universidad Nacional de Córdoba, Argentina
- 2000 Profesor en Artes Plásticas. Escuela Provincial "Figueroa Alcorta". Córdoba, Argentina
- 2002 Licenciada en Pintura. Universidad Nacional de Córdoba, Argentina
- 2006 SOFA 06'. Chicago, USA
Seleccionada para la Auction 06' MolAA. Los Angeles, USA
SOFA 06'. New York, USA
Palais de Glace. Salón Banco Nación.
Museo Caraffa. Salón Fundación OSDE. Córdoba, Argentina
Art MIAMI 06', USA
Exhibición. Galería de Arte Zurbarán. Córdoba, Argentina
- 2005 SOFA 05'. Chicago, USA
Art MIAMI 05', USA
Museo Caraffa. Salón Fundación OSDE. Córdoba, Argentina
Salón Nacional 2005. Palais de Glace, Buenos Aires, Argentina
Exhibición. Galería de Arte Zurbarán. Córdoba, Argentina
- 2004 Individual. Galería de Arte Cerrito. Córdoba, Argentina
SOFA 04'. New York, USA
Latin Art. Centro Cultural. Ettenheim, Germany
Art MIAMI 04', USA
- 2003 Individual. Cabildo Histórico. Córdoba, Argentina
Centro de Arte Contemporáneo. Córdoba, Argentina
IV "Arte Córdoba 2003", Argentina
- 2002 Casona Municipal "BienalArte". Córdoba, Argentina
Feria de Galerías 2002. Córdoba, Argentina
Artistas Contemporáneos de Córdoba. Capital
- Federal, Argentina
Teatro Real. Córdoba, Argentina
Individual. La Casona. Córdoba, Argentina
- 2001 XVIII Salón Provincial A.P.A.C. Córdoba, Argentina
XXV Salón Nacional de Villa Constitución. Santa Fe, Argentina
VI Salón Provincial de C.A.C. Córdoba, Argentina
2000 V Salón Provincial de C.A.C. Córdoba, Argentina
XII Salón Nacional " Museo Bonfiglioli". Córdoba, Argentina
- 1999 IV Salón Provincial de C.A.C. Córdoba, Argentina
Centro Cultural San Martín. Capital Federal, Argentina
- 2006 Mención de Honor. Salón Fundación OSDE, Argentina
- 2003 Premio Universidad. Universidad Nacional de Córdoba, Argentina
- 2001 Segundo Premio XVIII Salón Provincial APAC.. Córdoba, Argentina
Primer Premio VI Salón Provincial C.A.C. Córdoba, Argentina
Finalista XXV Salón Nacional de Santa Fe. Argentina
- 2000 Segundo Premio V Salón C.A.C. Córdoba, Argentina
Primer Premio XII Salón Nacional "Museo Bonfiglioli". Córdoba, Argentina
- 1999 Primer Premio. Salón Rizzuto. Córdoba, Argentina
- Colección del Gobierno de la Provincia de Córdoba. Argentina
• Museo Bonfiglioli. Villa María, Córdoba. Argentina
• Colección de la Cámara Argentina de la Construcción. Córdoba, Argentina
- Colecciones privadas de Latino América, Estados Unidos y Europa
Actualmente se desempeña como Profesora Adscripta en la Cátedra de Dibujo IV, en la Universidad Nacional de Córdoba. Vive y trabaja en Córdoba, Argentina.

SOLHALABI

Córdoba 1977, Argentina

Autoridades

Gobernador de la Prov. de Córdoba
Dr. José Manuel de la Sota

Vice Gobernador de la Provincia
Lic. Juan Schiaretti

Presidente Agencia Córdoba Cultura
Lic. Pablo Canedo

Centro de Arte Contemporáneo
"Chateau Carreras"

Director
Prof. Jorge O. Torres

Asesor Técnico
Carlos Plutman

Administración
Silvia Carusso

Documentación
Angel Diaz
Lic. Zulma Cepeda

Prensa
Juan Pagano

Extensión Comunidad
Norma Juncos

Servicios Generales
René Mercado
Héctor Cisneros

Transporte de Obras
Jorge Rojas

Representante
Maria Elena Kravetz

Diseño Gráfico
Lorena Castelló

Traducción
Lic. Pilar López

Impresión
Heraldo Medicina

Instalación

Colaborador:
Ignacio Lucero

Música
Matías Ibarra

